



BESCHÄFTIGUNG  
Eisen und Stahl (EGKS)

EMPLOYMENT  
Iron and steel (ECSC)

EMPLOI  
Sidérurgie (CECA)

SCHNELLBERICHT

RAPID INFORMATION

NOTE RAPIDE

14. Januar 1985

**JANUAR 1985**

**ENTWICKLUNG DER BESCHAEFTIGUNG IN DER EISEN- UND STAHLINDUSTRIE (EGKS)**

Schnellmeldung gemaess Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975

A. Belegschaft (Arbeiter, Angestellte, Lehrlinge)	1
B. Entlassungen	
C. Von Massnahmen zur Einschraenkung der Arbeitszeit betroffene Arbeitnehmer	2
D. Nicht geleistete Arbeitsstunden	3

**JANUARY 1985**

**TRENDS IN EMPLOYMENT IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY (ECSC)**

Rapid Statistics according to Commission's Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975

A. Employees (manual workers, staff, apprentices)	1
B. Dismissals and redundancies	
C. Employees affected by reduction in hours worked	2
D. Hours worked lost	3

**JANVIER 1985**

**EVOLUTION DE L'EMPLOI DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE (CECA)**

Statistiques rapides selon Décision de la Commission no. 1870/75/CECA du 17 juillet 1975

A. Effectifs (ouvriers, employés, apprentis)	1
B. Licenciements	
C. Effectifs touchés par des mesures de réduction de la durée du travail	2
D. Heures de travail perdues	3



DE EUROPAÏESKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR  
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

L-2920 Luxembourg — Tél. 43011 — Téléx: Comeur Lu 3423  
B-1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 235.11.11

Dieser Monatsbericht wird erstellt von der Abteilung „Beschäftigung und Erhebung über Arbeitskräfte“

This monthly bulletin was prepared by the division 'Employment and labour force sample survey'.

Ce bulletin mensuel a été élaboré par la division « Emploi et enquêtes Forces de travail ».

Renseignements: Information: Auskünfte:

H.P. ZERN - Té. 4301-2983

#### Symbols and abbreviations

T Total	Ø Average	p Preliminary
M Males	: Not available	r Revised
F Females	• Estimated by Eurostat	Σ Sum

#### Zeichen und Abkürzungen

T Insgesamt	Ø Durchschnitt	p Vorläufig
M Männer	: Nicht verfügbar	r Revidiert
F Frauen	• Von Eurostat geschätzt	Σ Summe

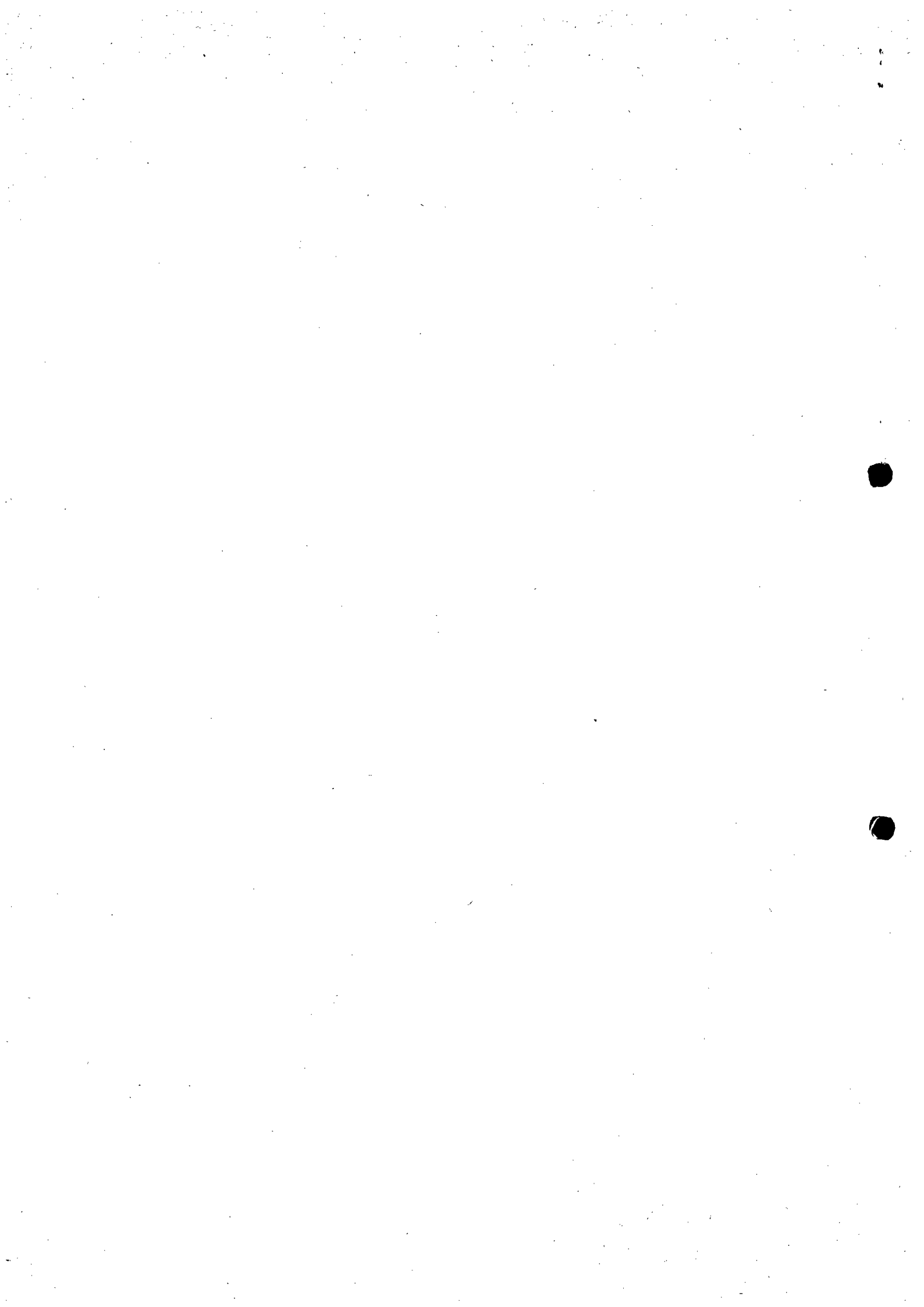
#### Signes et abréviations

T Total	Ø Moyenne	p Provisoire
M Hommes	: Non disponible	r Révisé
F Femmes	• Estimé par Eurostat	Σ Somme

Reproduction subordonnée à l'indication de la source

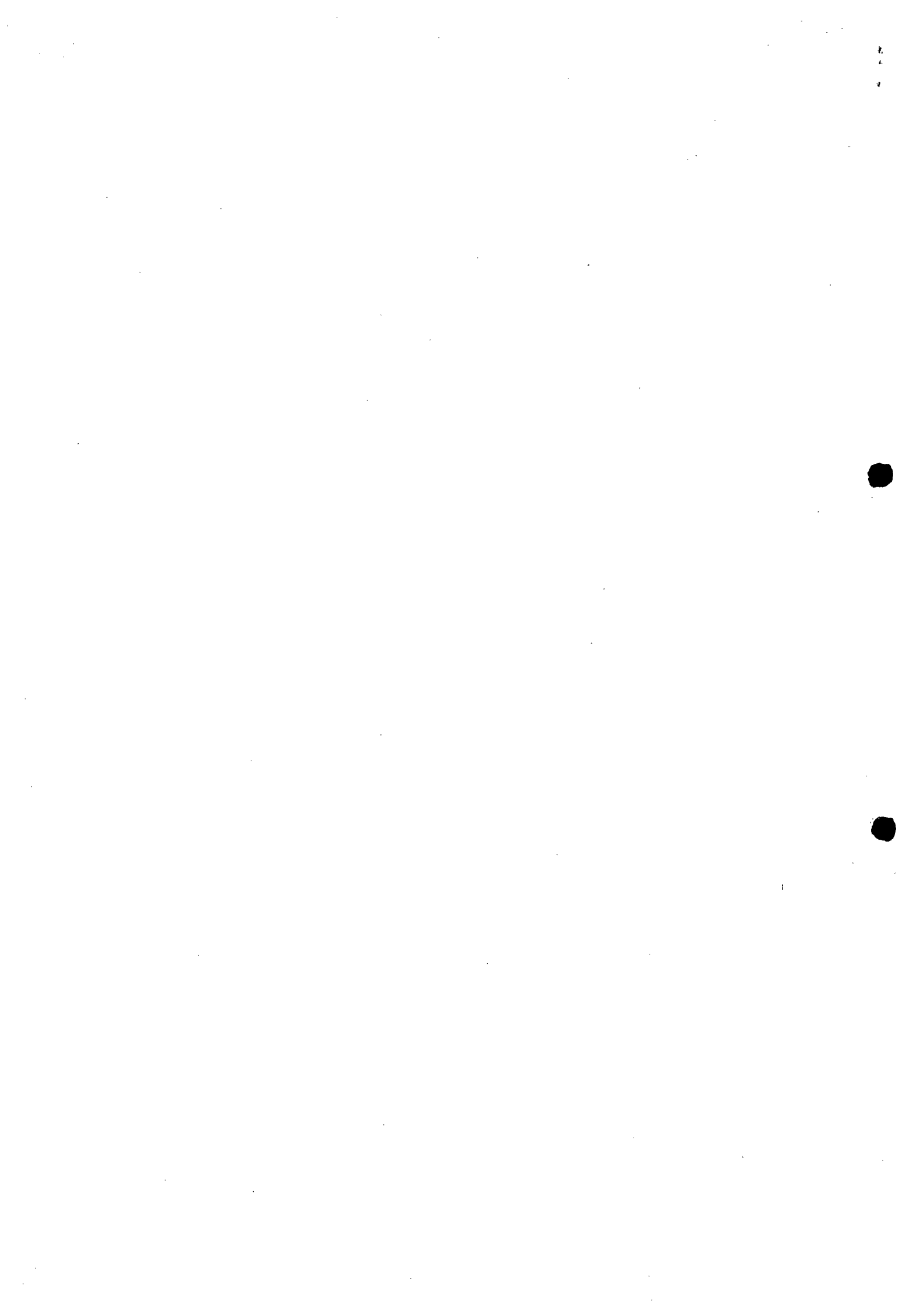
PRINTED IN LUXEMBOURG



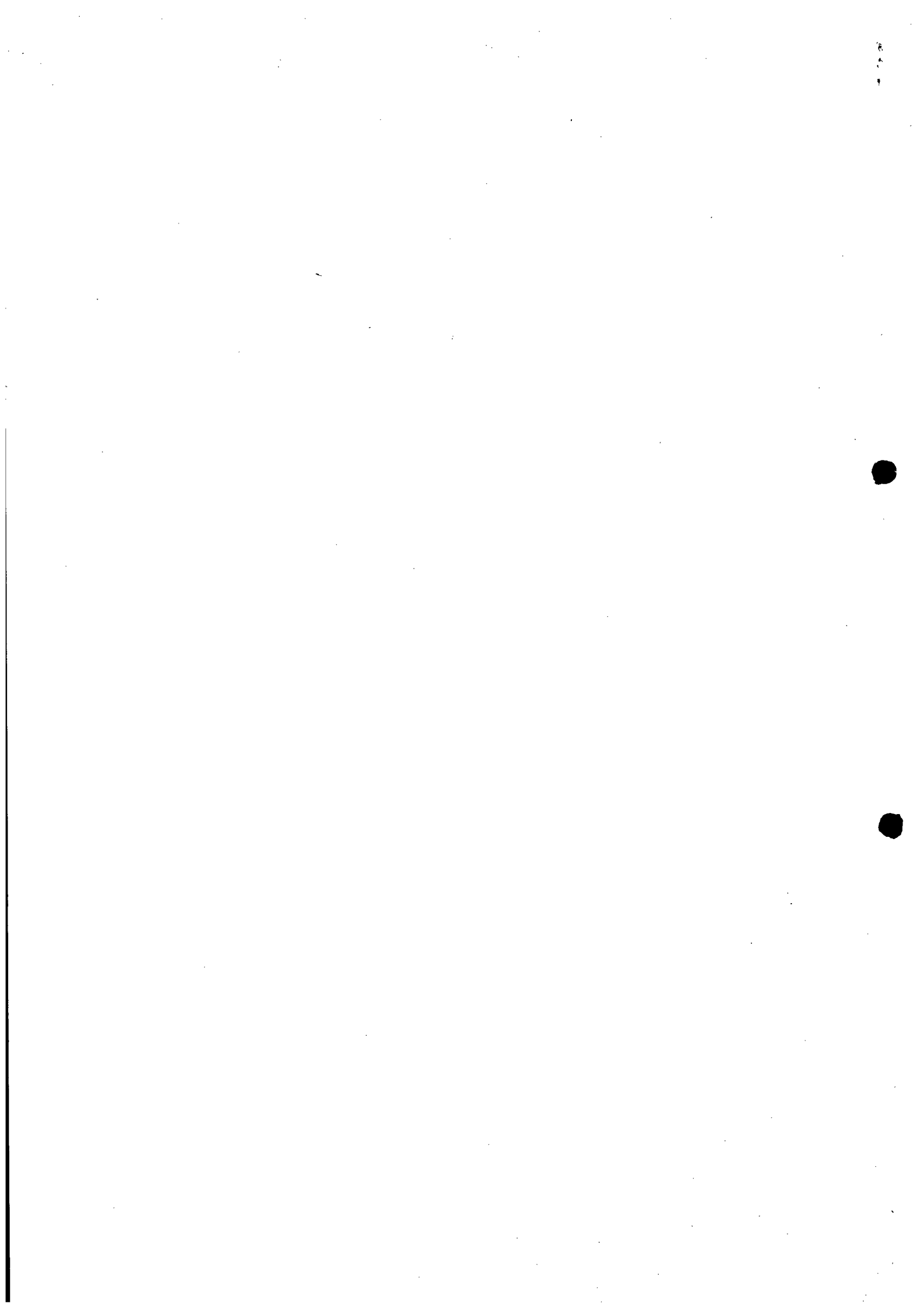


	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE	ITALIA	NEDER- LAND	BELGIE BELGIE	LUXEM- BOURG	UNITED- KINGDOM	IRELAND	DANMARK	HELLAS	E U R
	<u>ENTLASSUNGEN</u> (Arbeiter)			<u>DISMISSALS AND REDUNDANCIES</u> (Workers)			<u>LICENCIEMENTS</u> (Ouvriers)			x 1	
$\Sigma$				:							(a)
1980	3975	807	252	:	564	35	30662	216	204		36715
1981	3647	339	441	:	359	35	10247	11	275		15354
1982	2193	144	182	:	223	19	5926	4	23		8714
1983	1744	100	268	:	765	30	4743	1	223		7874
1984 <sub>p</sub>	792	184	304	:	593	12		42	68		
<b>1984</b>				:							
I	59	11	7	:	123	0	67	1	6		274
II	56	10	129	:	14	1	325	0	4		539
III	114	5	5	:	16	1	201	0	0		342
IV	77	46	127	:	10	1	121	0	6		388
V	47	38	7	:	7	4	299	0	6		408
VI	51	14	4	:	7	0	147	0	4		227
VII	73	12	4	:	19	1	32	0	5		146
VIII	92	10	3	:	191	1	28	10	11		346
IX	63	13 <sub>p</sub>	3	:	168	1	31	0	13		292 <sub>p</sub>
X <sub>p</sub>	59	10	5	:	14	1		3	11		
XI <sub>p</sub>	41	10	10	:	12	1		25	2		
XII <sub>p</sub>	60	11	0	:	12	0		3	0		
<b>1985</b>				:							
I <sub>p</sub>	44	3		:	155	0		1	0		
II											
III											
	<u>VON MASSNAHMEN ZUR EINSCHRAENKUNG DER</u> <u>ARBEITSZEIT BETROFFENE ARBEITNEHMER</u>						<u>EFFECTIFS TOUCHES PAR DES MESURES DE</u> <u>REDUCTION DE LA DUREE DU TRAVAIL</u>				
	<u>EMPLOYEES AFFECTED BY REDUCTION OF HOURS WORKED</u>										
$\emptyset$											x 1
1980	6271	2824	2374	2415	6274	0	:	0	165		:
1981	14906	8297	8142	4224	8591	1590	:	0	88		:
1982	38044	8014	9333	5745	9270	3092	7841	0	405		81741
1983	47073	13362	18971	3496	10658	2408	3102	0	0		99070
1984 <sub>p</sub>	7305	1111	11929	83	4961	982		0	51		
<b>1984</b>											
I	24624	1196	18714	400	7094	1396	2132	0	0		55556
II	15171	4832	17164	270	6556	1332	415	0	0		45740
III	20067	3710	16427	320	6880	1225	751	0	345		49725
IV	9153	859	17361	0	6993	1172	310	0	0		35848
V	6630	122	14573	0	6541	1094	692	0	0		29652
VI	6230	323	13612	0	5295	951	695	0	0		27106
VII	1695	321	9318	0	4376	886	583	0	0		17179
VIII	1140	310	7709	0	4012	806	262	0	0		14239
IX	1160	453	6055	0	2452	736		0	0		
X <sub>p</sub>	1250	409	7257	0	2664	747		0	86		
XI <sub>p</sub>	441	406	6825	0	2682	716		0	86		
XII <sub>p</sub>	101	395	8127	0	3982	717		0	100		
<b>1985</b>											
I <sub>p</sub>	790	23		0	3670	813		0	0		
II											
III											

(a) Ohne Niederlande  
Pays-Bas exclus  
Excluding Netherlands









## ERKLÄRUNGEN

### 1. RECHTSGRUNDLAGE

Die laufende statistische Erhebung über die Entwicklung der Beschäftigung in der Eisen- und Stahlindustrie (EGKS) basiert auf der Entscheidung Nr. 1870/75/EGKS der Kommission vom 17. Juli 1975.

### 2. ERHEBUNGSBEREICH

Die Erhebung richtet sich nur an die Eisen- und Stahlindustrie im Sinne des EGKS-Vertrages. Bei Unternehmen mit EGKS- und Nicht-EGKS-Erzeugung werden Beschäftigte des Nicht-EGKS-Bereichs ausgeschlossen.

### 3. DARSTELLUNGSFORM

Die vorläufigen und vorausschauenden Daten der SCHNELLMELDUNG - mit p gekennzeichnet - werden durch die endgültigen Monatsangaben aus den Fragebogen laufend ersetzt.

### 4. BELEGSCHAFT

Zur Belegschaft zählen alle Arbeitnehmer, die auf den Lohn- und Gehaltslisten der einzelnen Unternehmen stehen und in der dem EGKS-Vertrag unterliegenden Fertigung eingesetzt sind. Erfasst werden Arbeiter, Angestellte und Auszubildende.

### 5. ENTLASSUNGEN

Entlassungen sind durch den Arbeitgeber ausgesprochene Kündigungen des Arbeitsvertrags. Ein Arbeitnehmer kann wegen wirtschaftlichen Schwierigkeiten des Betriebes, wegen Umstrukturierungsmaßnahmen oder aus persönlichen Gründen entlassen werden.

## EXPLANATORY NOTES

### 1. LEGAL BASIS

The current statistical survey on trends in the iron and steel industry (ECSC) is based on the Commission's Decision no. 1870/75/ECSC of 17 July 1975.

### 2. SCOPE OF THE SURVEY

The survey covers the iron and steel industry defined in the ECSC Treaty. Where companies are involved both in ECSC Treaty and non-Treaty activities, the employees engaged in non-ECSC departments are excluded.

### 3. FORM OF PRESENTATION

Provisional and forecasts data in RAPID INFORMATION - indicated by p - are revised when definitive monthly figures become available.

### 4. EMPLOYEES

Employment is defined as all employees on the books (employment register) of a company who are engaged on ECSC activities. Included are manual workers, staff and apprentices.

### 5. DISMISSALS AND REDUNDANCIES

Dismissals and redundancies are terminations of contracts of employment by the employer. An employee may be redundant due to adverse economic circumstances of the company, or due to restructuring measures, he may be dismissed due to personal reasons.

## NOTES EXPLICATIVES

### 1. FONDEMENTS JURIDIQUES

L'enquête statistique courante sur l'évolution de l'emploi dans l'industrie sidérurgique (CECA) se fonde sur la décision no. 1870/75/CECA de la Commission du 17 juillet 1975.

### 2. CHAMP DE L'ENQUETE

L'enquête ne concerne que les industries sidérurgiques au sens du Traité CECA. Pour les entreprises dont les activités sont pour partie couvertes par le traité CECA et pour partie non couverte, l'emploi dans les domaines non CECA est exclu.

### 3. PRESENTATION

Ces données provisoires et prévisionnelles des INFORMATIONS RAPIDES (notées p) sont remplacées ultérieurement par des données mensuelles définitives du questionnaire.

### 4. EFFECTIFS

Sont compris dans les effectifs tous les travailleurs qui figurent sur les listes de paye de chaque entreprise et sont impliqués dans les productions relevant du Traité CECA. Ils comprennent ouvriers, employés et apprentis.

### 5. LICENCIEMENTS

Ils correspondent aux résiliations du contrat de travail du fait de l'employeur. Un travailleur peut être licencié en raison de difficultés économiques de l'entreprise, de mesures de restructuration ou pour des raisons personnelles.

JUAQ850013AC